

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Idomeneo Rè di Creta**

**Mozart, Wolfgang Amadeus**

**Leipzig, [1797]**

Atto III.

**urn:nbn:de:bsz:31-44688**

Graziolo.

Ilia.

Cembalo.

The musical score consists of four systems of staves. Each system includes a vocal line for Ilia and a piano accompaniment for Cembalo. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Graziolo'. The lyrics are in Italian and German.

Lyrics (Italian):  
 Zef - fi - ret - ti lu - sin - ghie - ri, deh vo - la  
 Ze - ppy - ret - ten, leicht - ge - ste - bert eilt zum Lieb -

Lyrics (German):  
 te al mio te - so - ro e gli di - te  
 ling meiner See - le, sagt ihm ste - hend,



ch'io l'a - do - ro, che mi ser - bi il cor - fo - del. Zef - si - ret - ti lu - sin - ghie - ri deh vo -  
 daß er mir, die ihn ver - ehrt, sein Herz - er - hält! Be - phy - ret - ten, leicht ge - sie - bert, eilt zum

la - te al mio te - so - ro e gli di - te ch'io l'a - do - ro, che mi ser - bi il cor - fo - del,  
 Lieb - ling meiner Se - le, sagt ihm sie - hend, daß er mir, daß er mir - sein Herz - er - hält,

che mi ser - bi il cor - fo - del il cor - fo - del  
 daß er mir - sein Herz - er - hält sein Herz - er - hält

- il cor - fo - del.  
 - sein Herz - er - hält.

Moz. J.

H b

volti subito.



E voi pian - te, e fior sin - ce - ri che ora in af - fis il piano a - ma - rò,  
 Sagt ihr Bän - ne, de - zeigt ihr Blu - men, die mein Au - ge oft mit Thrä - nen ncht,

di - te a lui che a - mor - più ra - ro mai - ve - de - ste sot - to al ciel sot - to al ciel  
 sagt es ihm, treue Her - zen sind sel - ten, doch - noch wehnt ein - un - tern Mond, un - tern Mond!

Zel - fi - ret - ti, lu - sin - ghie - ri, deh vo - la  
 Be - phy - ret - ten, leicht ge - sie - dert, eilt zum Lieb

te al mio te - so - ro e gli di - to ch'io l'a - do - ro, che mi ser - bi il  
 ling meiner See - le, sagt ihm stehend, daß er mir, die ihn ver - ehrt, nur sein



cor - fe - del. Zef - si - ret - ti - lu - sin - ghe - ri - deh - vo - la - te al mio te - so - ro e gli di - te ch'io l'a -  
 Herz - er = hält. Ze = phy = ret = ten, leicht ge = fie = dert, eist zum Lieb = ling meiner See = le, daß er mir, die ihn ver =

do - ro che mi ser - bi il cor - fe - del, che mi ser - bi il cor - fe -  
 göttert, nur sein Herz, sein Herz - er = hält, nur sein Herz, sein Herz - er =

del, = = = il cor - fe - del, = = = il  
 hält, = = = sein Herz - er = hält, = = = sein

cor - fe - del.  
 Herz - er = hält!

Hh 2



Duetto. Larghetto.

Ilia.

Idamante.

Cembalo.

S'io non mo-ro a questi ac-cen-ti non è  
 Wel- che Wer-te, wenn sie mich nicht töd-ten, o ge-

Non più duol non più la-  
 Sei - nen Kum-mer, sei - ne  
 ver, che amor uc-ci-da, che la gio-ja oppri-ma un cor non è ver, non è ver.  
 wuß! dann töd-tet Sie-be nie, dann zer-brü-let Won-ne ein Herz nimmermehr, nimmer-mehr.

menti lo-ti son coslan-te è fi-da, coslan-te è fi-da, tu - sei - il so-lo mio te-  
 Klagen! zärt-lich lieb'ich und treu, zärtlich und treu, du - bist - mein ein-zig-er theurer



for, qual tu mi vo-i lo spo-so mi-o fa-rai tu lo di-ca-mor, lo di-ca-  
 Freund! Was du nur wünschst! will ich, mein Trauter, seyn auch dir das schwört mein Herz, das schwört mein

tu fa-rai la mia sposa - lo di-ca-mor, lo di-ca-  
 du sollst seyn mei-ne Traute. . . das schwört mein Herz, das schwört mein

Allegretto.

mor, lo di-ca-mor, Ah il gi-o-ir for-  
 Herz, das schwört mein Herz! Göt-ter! wech Ent-zük-ten,

mor, lo di-ca-mor, Ah il gi-o-ir for-  
 Herz, das schwört mein Herz! Göt-ter! wech Ent-zük-ten,

pas-sa in no-i, il sof-fer-to af-fan-no-ri-o, il sof-  
 we- che Freuden! Weg-ge-wischt sind al-le un-s-re Leiden, wegge-

pas-sa in no-i, il sof-fer-to af-fan-no-ri-o, il sof-  
 we- che Freuden! Weg-ge-wischt sind al-le un-s-re Leiden, wegge-

volti subito.

Moz. J.

li



fer - to af - fan - no ri - o, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, tut - to vin - ce il  
 wischt sind al - le Lei - den, al - len spricht die Lie - be Hohn, al - len spricht die

fer - to af - fan - no ri - o, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor,  
 wischt sind al - le Lei - den, al - len spricht die Lie - be Hohn,

nos - tro ar - dor, il nos - tro ar - dor, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor.  
 Lie - be Hohn, die Lie - be Hohn, al - len troj - et der Lie - be Macht.

tut - to vin - ce il nos - tro ar - dor, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor.  
 spricht die Lie - be Hohn, al - len troj - et der Lie - be Macht.

Ah il gio - ir for - pas - sa in no - i il sof - fer - to af - fan - no ri - o, il sof - fer - to af - fan - no  
 Der Lie - be Macht, der Lie - be Macht, weg - ge - wischt sind al - le Lei - den, weg - ge - wischt sind al - le

Ah il gio - ir for - pas - sa in no - i il sof - fer - to af - fan - no ri - o, il sof - fer - to af - fan - no  
 Der Lie - be Macht, der Lie - be Macht, weg - ge - wischt sind al - le Lei - den, weg - ge - wischt sind al - le



ce il die  
 ri o, tut-to vin-ce il nos-tro ar-dor, tut-to vin-ce il nos-tro ar-dor, il nos-tro ar-  
 det den, al-len spricht die Lie-be Hohn, al-len spricht die Lie-be Hohn, die Lie-be

dor, tut-to vin-ce il nostro ar-dor, tut-to vin-ce il nostro ar-  
 Hohn, al-len troj- get der Lie-be Nacht, al-len troj- get der Lie-be

fan-no al-le  
 dor, il nos-tro ar-dor, il nos-tro ar-dor.  
 Nacht, der Lie-be Nacht, al-len troj- get der Lie-be Nacht, al-len troj- get der Lie-be Nacht.

fan-no al-le  
 dor, il nos-tro ar-dor, il nos-tro ar-dor.  
 Nacht, der Lie-be Nacht, al-len troj- get der Lie-be Nacht, al-len troj- get der Lie-be Nacht.

*cresc.*



Quartetto. Allegro.

*Ilia.*

*Elettra.*

*Idamante.*

*Idomeneo.*

*Cembalo.*

An - dro - ra -  
Ben - al - ler

The first system of the musical score features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts for Ilia, Elettra, and Idomeneo are mostly silent, indicated by horizontal lines. Idamante has a vocal line with a few notes and rests. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with rhythmic patterns and chords.

The second system continues the musical score. It includes vocal lines with lyrics for Idamante and Idomeneo, and piano accompaniment. The lyrics are in German and Italian.

min - go è fo lo mor - te cercan - do al - tro - ve, al - tro - ve  
Welt ver - laß sen, geh' ich den Tod zu su - chen, zu su - chen,



m'a vrai com-  
Eren folg' ich

sin che la in con tre rò,  
end lich find' ich ihu doch!

sin che la in con tre rò!  
end lich find' ich ihu doch!

pag - na al duo - lo do - ve sa - ra - i e do - ve tu mo - ja, io mo - ri - ro, io mo - ri -  
dir - im - Lei - den, wo du nur weisest und ster - best, da wei - le, da sterb' - auch ich, da sterb' auch'

Moz. J.

K k

volti subito.



ro, io mo-ri-ro,  
ich, da sterb auch ich!

quan - do ven-det - ta a - vro?  
wenn wer-de ich ge - ro - chen?

ah no!  
Rein! nein!

Nettun spie - ta - to chi per pie-tà m'uc - ci - de? chi per pie-tà m'oc -  
Mitleid ge Göt-ter! en - bi - get mei - ne Qualen? neh - met da - hin mein

*cresc.* *il* *f* *sfz* *p* *sfz* *p* *sfz* *p*

(a *Adomenco.*)

se - re - na il ciglio i - ra - to, se - re - na il ci - glio i - ra - to, ah il cor mi si di -  
hör endlich auf zu zür - nen, hör endlich auf zu zürnen, sonst bricht mein Herz für

quan - do vendet - ta a - vro?  
wenn wer-de ich ge - ro - chen?

se - re - na il ciglio i - ra - to, se - re - na il ci - glio i - ra - to, ah il cor mi si di -  
hör endlich auf zu zür - nen, hör endlich auf zu zürnen, sonst bricht mein Herz für

ci - de?  
Le - ben, ah il cor mi si di -  
mein Herz bricht jetzt für

*cresc.* *f* *p*



vi - de! ah il cor mi si di - vi - de, *ff* sof - frir, *ff* sof - frir più non si può, *ff* sof - frir, *ff* sof - frir più non si  
 Lei - den, sonst bricht mein Herz für Lei - den, dul - den, mehr dul - den kann ich nicht, dul - den, mehr dul - den kann ich

vi - de! ah il cor mi si di - vi - de, sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof - frir più non si  
 Lei - den, sonst bricht mein Herz für Lei - den, dul - den, mehr dul - den kann ich nicht, dul - den, mehr dul - den kann ich

vi - de! ah il cor mi si di - vi - de, sof - frir, *ff* sof - frir più non si può, *ff* sof - frir, *ff* sof - frir più non si  
 Lei - den, mein Herz bricht jetzt für Lei - den, dul - den, mehr dul - den kann ich nicht, dul - den, mehr dul - den kann ich

*Sotto voce.*

può, *I* peg - gio è di mor - te, *I* si gran do - lo - re, *I*  
 nicht! viel lie - ber ster - ben, als so sich qua - len!

può, *I* peg - gio è di mor - te, *I* si gran do - lo - re, *I*  
 nicht! viel lie - ber ster - ben, als so sich qua - len!

può, *I* peg - gio è di mor - te, *I* si gran do - lo - re, *I*  
 nicht! viel lie - ber ster - ben, als so sich qua - len!

può, *I* peg - gio è di mor - te, *I* si gran do - lo - re, *I*  
 nicht! viel lie - ber ster - ben, als so sich qua - len!

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*volti subito.*

K k a



I  
 più Nie tra- ra for - te - pe - na mag - gio  
 tra- den - Sterb - li - chen ein - Schick - sal  
 più Nie tra- den Sterb - li - chen ein - Schick - sal  
 più Nie tra- den Sterb - li - chen ein - Schick - sal  
 più Nie tra- den Sterb - li - chen ein - Schick - sal  
 re nifun pro - vò, nisun pro - vò!  
 so hart wie dieß, so hart, so hart wie dieß!  
 re nifun pro - vò, nisun pro - vò!  
 so hart wie dieß, so hart, so hart wie dieß!  
 re nifun pro - vò, nisun pro - vò!  
 so hart wie dieß, so hart, so hart wie dieß!  
 re nifun pro - vò, nisun pro - vò!  
 so hart wie dieß, so hart, so hart wie dieß!  
 An - drò - ra - min - go è  
 Von al - ler Welt ver-

*cresc.*  
*pp*  
*p*



m'a - vrai com - pag - na, com - pag - na al duo - lo  
 Treu folg ich dir, — treu folg ich dir, —

fo - lo morte cercan - do al - tro - ve morte cercan - do al - tro - ve, fin ehe la in con - tre  
 laf - fen, geh ich den Tod zu fu - chen, geh ich den Tod zu fu - chen, endlich find' ich ihu

do - ve fa - ra - i e do - ve tu mo - ja, io mo - ri - ro, io mo - ri - rò, io mo - ri - rò,  
 wo du nur wollest und stir - best, da wei - le! da sterb auch ich, da sterb auch ich, da sterb auch ich,

rò, doch! ah no! ah no!  
 nein, nein! nein, nein!

Nettun spie - ta - to, Nettun spie -  
 Misericordie, ge Ertter! misericordie ge

Moz. J. L. 1 vatti subito.



io mo - ri - rò,  
da sterb' auch ich!

quan - do vendet - ta a - vro?  
wenn wer - de ich ge - ro - hen?

quan - do vendet - ta a - vrò? quan - do ven -  
wenn wer - de ich ge - ro - hen? wenn wer - de

ah - nò!  
Nein! nein!

ta - to, Nettun spie - ta - to, chi per pie - tà m'uc - ci - de?  
Göt - ter, mit - leb - ge Göt - ter, en - bi - get mei - ne Quälen! chi per pie - tà m'uc -  
en - bi - get mei - ne

se - re - nail ci - glio i - ra - to, se - re - nail ci - glio i -  
hör end - lich auf zu jür - nen, hör end - lich auf zu

det - ta, ven - det - ta a - vro.  
ich, wer - de ich ge - ro - hen?

se - re - nail ci - glio i - ra - to, se - re - nail ci - glio i -  
hör end - lich auf zu jür - nen, hör end - lich auf zu

ci - de?  
Quä - len!

*cruc.*











I si gran do - lo - re più sie - ra for - te  
 als so sich quä = len; nie traf den — Sterb - li -

I si gran do - lo - re più sie - ra for - te  
 als so sich quä = len; nie traf den Sterb = li =

I si gran do - lo - re più sie - ra for - te  
 als so sich quä = len; nie traf den — Sterb - li -

I si gran do - lo - re più sie - ra for - te  
 als so sich quä = len; nie traf den Sterb = li =

*fr*

pe - na mag - gio re — nis - sun pro - vò — nõ, — nis - sun — nis - sun — nis - sun —  
 phen ein — Schick - sal — so hart wie dieß, so hart, so hart — so hart — so hart —

pe - na mag - gio re, nis - sun pro - vò, nis -  
 phen ein — Schick - sal, so hart wie dieß, so

pe - na mag - gio re — nis - sun pro - vò, nis - sun, nis - sun, nis -  
 phen ein — Schick - sal — so hart wie dieß, so hart, so hart, so hart, so

pe - na mag - gio re nis - sun pro - vò, nis - sun, nis - sun pro - vò, nis -  
 phen ein — Schick - sal so hart wie dieß, so hart, so hart wie dieß, so

Moz. J. M m *volti subito.*



— pro - vò! peggio è di mor - te si gran do - lo - re,  
 — wie dieß! viel lie - ber ster - ben, als so sich quä - len;

sun pro vò! più fie - ra for - te pe - na mag - gio - re  
 hart wie dieß! nie war ein Schick - sal, nie war ein Schick - sal,

sun pro vò! peggio è di mor - te si gran do - lo - re, pe - na mag - gio - re  
 hart wie dieß! viel lie - ber ster - ben, als so sich quä - len; nie war ein Schick - sal

sun pro vò! più fie - ra for - te pe - na mag - gio - re  
 hart wie dieß! nie war ein Schick - sal, nie war ein Schick - sal,

pe - na maggio - re — nisun pro - vò, nisun pro - vò, nisun, nisun — pro -  
 nie war ein Schick - sal — so hart wie dieß, so hart wie dieß, so hart, so hart — wie

pe - na mag - gio - re nisun pro - vò, nisun pro - vò, nisun, nisun — pro -  
 nie war ein Schick - sal so hart wie dieß, so hart wie dieß, so hart, so hart — wie

— nisun pro - vò, nisun pro - vò, nisun pro - vò, nisun, nisun — pro -  
 — so hart wie dieß, so hart wie dieß, so hart wie dieß, so hart, so hart — wie

gio - re pe - na mag - gio - re nisun pro - vò, nisun pro - vò, nisun, nisun — pro -  
 Schick - sal, nie war ein Schick - sal so hart wie dieß, so hart wie dieß, so hart, so hart — wie



vó! dieß!  
vó! dieß!  
vó! dieß!  
An dro - ra - min - go e - fo - lo!  
Wen al - ler Welt ver - laß - sen!

mag-  
ein  
pro-  
mie  
pro-  
mie  
pro-  
mie  
pro-  
mie

M m 2



Recitativo. Adagio.

Arbace.

Sven-tu-ra ta Si-don! in te-qual  
Un-glück-se-li-geß Et-don! Du machst mir

Cembalo.

mi-ro di morte straggi, e or-ror lu-gu-bri aspet-ti?  
bange, sie, he, das Wetter des Un-ter-gangs zieht nä-her!

Ah! Si-don più non se-i, fel-la cit-ta del pian-to, e que-sta reg-gia quel-la del duol,  
Bald ist Et-don nicht mehr! Ach! ei-ne Stadt des Schreckens und ei-ne grau-se-Wü-ste dieß Reich,

dun-que per noi dal cie-lo sban-di-ta ogni pie-tà? ... chi sa,  
Habt ihr, er-zürn-te Wäch-te, dann kein Er-bar-men mehr? ... Viel-leicht!



io spe-ro an-co-ra... che qual che nu-me-a-mi-co si placchià tan-to sangue,  
 noch hoff-fe ich, wer-den die Göt-ter gnä-dig durch so viel blut-ge D-pfer!

un nu-me fo-lo ba-fa tut-tia pie-gar, al-la cle-menza, il ri-gor ce-de-  
 auch braucht es ei-ner Gott-heit nur, uns zu ret-ten, wel-che der Gü-te wieder Raum giebt statt

ra. ma ancor non scor-go qual ci-mi-ri pie-to-so, ah for-do è il cie-lo,  
 Här-te, a-ber noch seh-ich fet-ne Spu-ren des Mit-leids, wir se-hen ver-gebens,  
 Allegro.

ah for-do è il cie-lo! ah for-do è il cie-lo!  
 wir se-hen ver-gebens! wir se-hen ver-gebens!

Moz. J.

N 2

volti subito.



Ah! Creta tutta io vedo si - nir sua gloria sot - to al - ta ro - vi - ne!  
 Ach! Creta, al - les get - get, das wirst du sal - len und dein Glanz wird ver - löschet!

no! sue mi - se - rie pria non avran si - ne.  
 ach! und dein E - send sei - ne Gränzen fennen.

Andante.

Se co - la - ne fat - ti è scritto, Cre - ta.  
 Soll's dann seyn und will - das Schicksal Cre - ta's

*cresc.*

de - il s'è re - a, or ca - da Cre - ta o de - il s'è  
 Fall - und sein Wer - der - ben, Cre - ta's Fall - und



re - a, s'è re - a - or ca - da.  
 fein - Ber - der - ben, fein Ber - der - ben.

*cresc.*

Pa - ghil fi - o del suo de - lit - to, ma - fal - va - te, ma fal -  
 Run dann fall' es für fein Ber - ge - hen! U, ber ihz Göt - ter, ach! er -

va - te il pren - ce il re - se - co - là, nè fat - ti è  
 fal - tet den Prin - zen und Kö - nig. Sells - dann seyn und will das

s'è und scit - to Cre - ta, o de - i s'è re - a, or ca - da s'è re - a, or  
 Schif - fal Cre - ta's Fall, und fein - Ber - der - ben, und fein - Ber -

*volti subito.*

N n 2



ca-da, derben. pa - ghi il si - o del suo de - lit - to - ma - fal -  
 Run - io fall' ed für sein - Ber - ge - hen - doch - ce

va - te il prence il re, fal - va - te il pren - ce il re - fal -  
 hal - tet den Prinzen den Kö - nig, er - hal - tet den Prin - zen den Kö - nig, ed

va - te il pren - ce il re - fal - va - te il  
 hal - tet den Prin - zen den Kö - nig, er - hal - tet

*fr.*  
 pren - ce il re,  
 bey de uns!

*cresc.*



fat-  
 cer  
 Deh d'un sol vi plachi il fan- gue; Ec- co il mio, se mio v'ag- grada, ec- co il  
 Gnüget Euch an ei- nem D- pfer, hier mein Blut, wenns euch ge- fällt, hier mein  
 mio - se il mio - v'ag - grada; e'il bel re - gno, che gia lan - gue  
 Blut - wenns euch ge - fällt, gern ver - gieß' ichs, wenns dem Rei - che,  
 te il  
 tut  
 gius - ti de - i ab - bia mer - cè, ab - bia mer - cè, giusti de - i.  
 das - schon fin - fet, Heil brin - gen kann, Heil brin - gen kann, gern ver - gieß' ichs.  
 Se co la - nè fat - ti è scritto, Cre - ta,  
 Soll's dann seyn und will - das Schicksal Cre - ta,  
 cresc. *tr*  
 cresc. *tr*  
 vollti subito.

Moz. J.

Oo



de il s'è re a, or ca da Cre ta o de il s'è  
 Gall und sein Ber, der, den, Cre ta's Gall und

re a, s'è re a or ca da.  
 sein Ber, der, den, sein Ber, der, den.

*cresc.*

Pa ghi il fi o del suo de lit to, ma sal va te, il pren ce il  
 Nun dann fall' es für sein Ber ge hen! il, ber er bal, ret den Prin zen den

re, se co la ne fa ti è scrit to Cre ta o  
 Sö nja; soll's dann sein, und will das Schick sal Cre ta's



de - i s'è re - a, or ca da;  
 Fall, und fein - Her - der den;

pa - ghi fi - o - del suo - de - lit - to - mà fal - va - to il pren - ce il  
 nun - denn fall' es - für sein - Ver - ge - hen - doch er - hal - tet den Prin - zen den

re, ma - fal - va - to il pren - ce il re - fal - va  
 Stö - nig, doch - er - hal - tet, er - haltet bey - de uns - er - hal -

te il re - fal - va te il  
 tet bey - de uns - er - hal tet tet

*cresc.*

*sfp sfp*

O o 2 *volti subito.*



*fr*  
pren - ce il ré, ma fal - va - te il pren - ce il ré.  
bey de uns, o er - pal - tet bey de uns.

*Maeftoso.*  
*Gran Sacerdote.*  
Oberprieſter.

*Cembalo.*



Volgiator-no lo sguardo, o si-re, e  
 Schau jetzt in die Rinde, o König, und

ve-di qual strago orrenda nel tuo no-bil regno, fà il crudo mostro.  
 sieh, wie das schwarze Un-ge-heur dein schönes Reich zer-rüt-tet. Ah mi-ra al-la-  
 Sieh! wie die

ga-ro di fangue quelle publi-che vi-e, ad ogni pas-so vedrai chi  
 Straßen der Stadt sind mit Leichen be-de-cket, und ü-ber-all nur Angst und

ge-me e l'alma gonfio d'atro ve-len dal corpo e-fa-la.  
 Schrecken der faulen Seuche töd-ten-des Gift umher we-breitet.

Moz. J.

Pp

volti subito.



mil - le, e mil - le in quel 'ampio, e sozzo ven - tre, pria se - pol - ti che morti pe - ri - re, io stesso  
 Sie - he den Jammer! wie, le tau - sen - de er - fran - fen und wer - den be - graben halb le - bend! Ich sah es

vi - di; sempre di san - gue cor - do con quelle sau - ci, e son sempre più in  
 sel - ver; im - mer noch droht das Schenkel mit offnem Na - chen, und noch ist der Noth fein

gor - del da to so - lo di  
 En - de! du vermögst es al -

pende il ri - piego, da morte trar tu puoi, il resto del tuo po - po - lo ch'èa clama sbigot - ti - to e da te l'a - ju - to implora, e indugri an -  
 lein die Noth zu hemmen und dem To - de zu ent - gie - hen die He - ste dei - nes Volkes, das er - griffen von Verwirrung laut nach Hül - fe zu dir schreyet; du wollest



cor? al tempio si-re, al tempio! qual'è dov'è la vit-ti-ma?  
 nech? hin, hin! zum Tempel, zum Tempel! wer ist, wo ist das Opfer?

*Idomeneo.*  
 a Net-tu-no ren-di quel-lo ch'è su-o? non più... fa-ero mi-  
 wet-ches du dem Wee-res: got: te ge: lob: tei? nicht wet: ter hört es ihr

*Andante.*

*Adagio.*  
 ni-stro, e voi po-pu-li u-di-tel la vit-ti-ma e Idamante, e or ve-dra-te, ah nu-mi  
 Gric-ster, und du Volk vernimm es dann! Je-da-mantus ist das Opfer! und nun se-het, ihr Götter,

con qual ciglio mit welchem Ge-si-cht, *Andante.* svenar il ge-ni-tor, il proprio fi-glio!  
 der Va-ter sei-nen Sohn auch sel-ber, weiset!

Pp a *volti Coro.*



Coro. Adagio.

*Soprano.* O! o! o! o vo - to tre -  
D!  
welch schreck lich Ge

*Alto.* O! o! o! o vo - to tre -  
D!  
welch schreck lich Ge

*Tenore.* O! o! o! o vo - to tre -  
D!  
welch schreck lich Ge

*Basso.* O! o! o! o vo - to tre -  
D!  
welch schreck lich Ge

*Cembalo.* Adagio. *cresc.*

men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
lüh - de! welch schreck lich Ge lüh - de! welch grau - sen - vol les Schauspiel! schon mü - thet der

men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
lüh - de! welch schreck lich Ge lüh - de! welch grau - sen - vol les Schauspiel! schon mü - thet der

men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
lüh - de! welch schreck lich Ge lüh - de! welch grau - sen - vol les Schauspiel! schon mü - thet der

men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
lüh - de! welch schreck lich Ge lüh - de! welch grau - sen - vol les Schauspiel! schon mü - thet der



mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bif - so le por - te spa -  
 Tod, -                   schon mü - tset der Tod, -                   des Ab - grun - des Pfor - ten er -  
 mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bif - so le por - te spa -  
 Tod, -                   schon mü - tset der Tod, -                   des Ab - grun - des Pfor - ten er -  
 mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bif - so le  
 Tod, -                   schon mü - tset der Tod, -                   des Ab - grun - des

*erisc.*

lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 of - neu sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich

lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich

por - te spalan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 Pfor - ten er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich

por - te spalan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 Pfor - ten er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich

Moz. J.

Q9

*volti subito.*



Sacerdote.

del! schon!  
 o cie - lo ele - men - te,  
 All - gü - ti - ger Him - mel!

o cie - lo ele - men - te! il fi - glio è inno -  
 all - gü - ti - ger Himmel! un - schul - dig ist

cen - te il vo - to è inu - ma - no; ar - res - ta la ma - no del pa - dre fe - del, del  
 er, daß Ge - lüb - de ist grausam! Auf! hal - tet dem Wa - ter, dem Wa - ter die Hand, dem



Coro.

pa - dre se - del! O! o! o! o vo - to tre -  
 Ba - ter die Hand! D! e! e! e! wech schreck - lich - Ge -  
*cresc.*

men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
 lüb - de! wech schreck - lich Ge - lüb - de! wech grau - sen - vol - les Schauspiel! schon wü - rdet der  
 men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
 lüb - de! wech schreck - lich Ge - lüb - de! wech grau - sen - vol - les Schauspiel! schon wü - rdet der  
 men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - rendo! gia reg - na la  
 lüb - de! wech schreck - lich Ge - lüb - de! wech grau - sen - vol - les Schauspiel! schon wü - rdet der

Q 2

volti subito.



mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bis so le por - te spa -  
 Lob,                   schon wü - thet der Lob,                   des Ab - grun - des Pfor - ten er -  
 mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bis so le por - te spa -  
 Lob,                   schon wü - thet der Lob,                   des Ab - grun - des Pfor - ten er -  
 mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bis so le  
 Lob,                   schon wü - thet der Lob,                   des Ab - grun - des  
 mor - te,                   gia reg - na la mor - te,                   d'a - bis so le  
 Lob,                   schon wü - thet der Lob,                   des Ab - grun - des

*cresc.*

lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich  
 lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich  
 por - te spalan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 Pfor - ten er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich  
 por - te spalan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru - del,                   spa - lan - ca cru -  
 Pfor - ten er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich schon,                   er - of - nen sich



spa- del, spa- lan- ca cru- del!  
er- schen, er- ßf- nen sich schon!

del, spa- lan- ca cru- del!  
schen, er- ßf- nen sich schon!

del! spa- lan- ca cru- del!  
schen! er- ßf- nen sich schon!

del! spa- lan- ca cru- del!  
schen! er- ßf- nen sich schon!

crucif- crucif- crucif- crucif-  
sich sich sich sich

Moz. J.

R r



*sempre piano.*

*Marcia.*

*Allegro ma non troppo.*

*Idomeneo.*

*Cembalo.*

*dolce.*

*Ac-  
Ber.*

cog- li, o- rè- del mar, i no- stri vo- ti,  
nimn, du- her- der- Su- then, gnà- dig- un- ser- Siehn.



Sacerdoti.

pla - ca lo sdeg - no tu - o, il tuo ri - gor. Ac -  
 und jürn' uns nicht mehr, — und jürn' uns nicht mehr. Ber.

col gi, o rè del mar i nos - tri vo - ti pla - ca lo  
 nium du Herr der Hie then un, ser Ste, ben und sey uns

Soprano. Allegro vivace.

Stu - pen - da vit - to - ri - a, e - ter - na e tua  
 Der Sieg ist er - run - gen, fest ste - het dein

Alto.

Stu - pen - da vit - to - ri - a, e - ter - na e tua  
 Der Sieg ist er - run - gen, fest ste - het dein

Tenore.

Stu - pen - da vit - to - ri - a, e - ter - na e tua  
 Der Sieg ist er - run - gen, fest ste - het dein

Basso.

sdeg - no tu - o, il tuo ri - gor. Stu - pen - da vit - to - ri - a, e - ter - na e tua  
 gna - dig und jür - ne uns nicht mehr. Der Sieg ist er - run - gen, fest ste - het dein

R r a

volti subito.



glo-ri-a trion - fao sig - nor, trion - fao sig - nor, trion - fao sig - nor!  
 Ruhm, des freu - e dich laut, des freu - e dich laut, des freu - e dich laut!

glo-ri-a trion - fao sig - nor, trion - fao sig - nor, trion - fao sig - nor!  
 Ruhm, des freu - e dich laut, des freu - e dich laut, des freu - e dich laut!

glo-ri-a trion - fao sig - nor, trion - fao sig - nor, trion - fao sig - nor!  
 Ruhm, des freu - e dich laut, des freu - e dich laut, des freu - e dich laut!

*Idomeneo.*  
 Qual ri - suono qui in - tor - no ap - plauso di vit-  
 Welch ein freu - di - ges Ge - rümmel, welsch lau - tes Siegsge-

*Arbace frettoloso, Achace allertis.*  
 to - ri - a, s'i - re, il prence i - da - man - te l'e - ro - e, di morte in traccia dif - pe - ra - to corren - do il tri - on - fo trovò, su l'empio  
 schrey. König, der Prinz I - daman - tus ist Sieger, verweisselnd slog er auf den Pfä - den des To - des die Ge - sahr ver - achtend griff er es

*Idom.*  
 mo - stro scaglio - si fu - ri - bondo, il vin - ce, euc - ci - se ee - co - si sal - vi al fin. Ah! mè! Net - tu - no di nuo - vo sdegno ac-  
 an das wil - de Un - ge - heu - er, und kämpfte, und er - legt es, herrlich ge - sang die That. Weh mir, Rep - tu - nus, o welsch ein Un - ge-



ce - so - fa - rà contro di no - i, Or'or. Ar - ba - ce con tuo do - lor ved - ra - i, che Idaman - te tro - vò quel, che cer - ca - va, e di  
 Metter bricht ü = ber uns her = ein! Jetzt wirst du se - hen, zu deinem Schmer - ze se - hen, daß der Sie - ger fand, was er such - te - sic - he!

*Arbacc.* *Largo.* *Idam.*  
 mor - te egli stesso il tri - on - fo fa - rà, che ve - do?... oh nu - mi! Pa - dre.  
 bald wird er selb ei - ne Bru - te des To - des! Was seh ich, ihr Göt - ter! Sie - he

mio ca - ro pa - dre, oh dol - ce nome! ec - co - mi, à pie - di tuo - i, in questo es - tre - mo pe - ri - o - do fa -  
 du, den mit Won - ne Wa - ter ich nen - ne, sie - he mich zu dei - nen Fü - ßen! in die - ser Stun - de der leh - sen mit = nes

tal, su quella destra che il varco al sangue tuo nel - le mie ve - ne aprir dovrà, ul - ti - mi ba - ci accetta, or - ra comprendo,  
 Le - bens laß dei - ne Hand mich, die nun aus meinen Adern bald wied - er = spritzen dein ei - genes Blut kü - sen zum leg - ten - ma - lei! Ha! nun begreif' ich!

Moz. J.

S:

*volti subito.*



o - ra com - pre - n - do, che il tuo turba - mento sdegno non e - ra già ma amor pater - no, o mil - le vol - te, e mil - le  
 Was dich vor - hin un - ru - hig mir mache, war nicht An - ro - he, nein! war Ba - ter - lie - be! o glü - c - lich, tau - send - fach glü - c - lich

for - tu - na - to lida - man - te, se chi vi - ta ti diè vi - ta ti toglie, e toglien - do - la à te la ren - de al cie - lo,  
 sü - let sich I - da - man - tus, der das Le - ben mir gab, der nimmt es - wieder: doch er nimmt es mir und giebt's zu - rü - ck dem Him - mel, *sff*

e dal cie - lo la su - a in cambio impetra ed im - petra cosan - te à suoi la pa - ce, e de - nu - mi l'a - mor sacro e ve - ra - cel  
 und ret - tet das Sei - ne durch diesen Tausch und schafft seinem Lan - de lan - gen Frieden und der Götter er - neu - te wahre Lie - be!

*Idom.*  
 O fig - li - o! o ca - ro fig - li - o! per - do - na; il cru - do uf - ficio in me -  
 O Sohn, mein theu - rer Sohn! ver - gieß! was ich jetzt thu - e, ist nicht



scelta non è pe - na e del fa - to bar - ba - ro i - ni - quo fa - to! ah nò non  
 mei - ne Schuld! so wills das Schicksal, feindli - ches, grausames Schicksal! umsonst! ich ver-

*Allegro affai.*

pos - so contro fig - lio inno - cen - te al - zar l'aspra bi - pen - ne da og - ni fi - bra già se'n fuggon le  
 mag nicht wi - der ihn, den Un - schuldig den das D - pferd zu be - ben! schlaff ist mein Arm, mei - ne Kräf - te ver-

for - ze, e gl'occhi mie - i tor - bi - da not - te gombra... o figlio! o padre!  
 schwinden, und mei - ne Au - gen de - cket ein Hir der Rache - mein Sohn! mein Va - ter!

*Idam.*

*Andantino.*

ah non t'arres - ti in u - ti - le pietà, ne va - na ti lu - singhi te - ne - rez - za d'amor!  
 für - me nicht länger, um - sonst spricht Mitleid hier, um - sonst die sü - ße Stimme re - gen Va - ter - ge - fühls!

*Allegro risoluto.*



*Idom.* *Idom.*

deh vi - bra un colpa che ambi tolga d'af - fan - no, ah! che na - tu - ra me'l kontras - ta, e ri - pugna, ce - da na - tu - ral suo au -  
 lag dann mich dü - gen und en - den mein Leiden! Ha! re - le mein Herz sich da - wi - der em - pó - ret, mehr als das Herz ist Auf der

tor di gio - ve ques - to è l'al - to vo - ler - ra - men - ta, ra - men - ta il tuo do - ver,  
 Pflicht und he - li - ger ist des Him - meis Ge - bet! be - den - te, be - den - te was du spüßt!

*Andante.*

fe un fig - li - o per - di cen - to av - ra - i, nu - mi a - mi - ci fig - li tuo - i i tuo - i  
 et - nen Sohn ver - lirst du, vie - le hast du wieder! Sie - he, die Götter wer - den gná - dig und dein

po - po - li so - no, ma se in mia ve - ce bra - mi chi t'ubbi - dis - ca e da - mi, chi ti sia ac - canto, e  
 Wolf dir Söhne seyn, doch wünschst du statt meiner wen der dich ch - ret und lie - bet, treu an dich sich schmieget und



Largo.

di tue cu-re il pe-so te-co-ne por-ti, I-lia ti rac-co-mando. Deh un sig-lio tu e-saudif-ci, che-mo-ri-bon-do  
 gern die Last der Sorgen tragen die bist, dann wähle I-t-a! Ja! er-hör, er-hör das Flehen, das dein Sohn noch ster-bend

suppli-ca, e config-lia, s'el-la spo-sa non m'è, deh fia-ti figlia. Ma che più tar-di? ec-co-mi pronto,  
 wa-ger, lass die Ehe-re, die mir Gattin nicht ward, nun Tochter dir seyn! Doch wie? du zögerst? sieh, ich bin be-reit! voll-

Idom.

dem-pil fa-cri-fi-ci-o il vo-to. Oh qual mi sen-to in og-ni ve-na in-fu-li-to vi-gor?... or-ri-so-lu-to  
 bring, wie du ge-lo-bet hast, das Opfer. O wie in je-de No-tur mir neu-e Stärke wider-kehrt! fest ste-het mein Ent-

Largo.

son! l'ul-ti-mo amplexo ri-ce-vi, e mo-ri; o pa-dre! o figlio! o Di-o!  
 schluß! nimm dann die letz-te Um-är-mung, und sterb! o Va-ter! o Sohn! o Got-ter!

Moz. J. T. *volti subito.*



*Idom.* *Presto.* *Ma frettolosa, Ma celerata.* *Idom.*

(o I-li-a!) ohi me! vi-vi fo-li-ee, ad-di-o! Fer-ma, o si-re che fai? la  
(o I-si-a!) weh mir! se-be dann glücklich, seh weh! Halt ein, halt ein, was be-ginnst du? Ich

*Idom.* *Gran Sacerdote.* *Iia.*

vit-ti-ma io sve-no, che pro-mi-si à Net-tu-no, I-lia, t'ac-che-ta, deh non turbar il sa-cri-fi-zi-o, in va-no quel-la  
kein-ge jest das D-ö-pfer, das Dep-tu-nen ich ge-lob-te Su-bis, o I-si-a! stö-re die heil-ge Handlung nicht. Ver-gebens magst du

*Andante molto.*

*Elettra.* *Iia.*

scu-re al-tro pet-to ten-ta fe-rit, ec-co-ti-fi-re il mi-o, la vit-ti-ma io son (oh qual contrasto) in-no-cen-te! I-da-mante, o figlio  
zu ver-wunden ei-ne an-de-re Brust, sie-he hier ist die Mei-ne, ich will das D-ö-pfer seyn! (welch er-nt Scene!) I-da-mant ist unschuldig, und ist dein

tu-o, e del reg-no è la speme, ti-ranni dei non son, fal-la-ci sie-to in-ter-pre-ti voi tut-ti dell di-vi-no vo-  
Sohn und die Hof-ming des Reiches, so grausam ist kein Gott! ihr al-le habt es un-rich-tig ge-deu-tet, was der Him-mel ver-

*ff* *ff*



*Idom.*  
 lor: vuol scombra il cielo de mè - mi - ci la grecia, e non de fig - li: ben ché innocen - te an - chi - o, ben che o - ra a -  
 langt, nur sei - ne Feinde soll ver - lieb - ren Griechenland, nie sei - ne Söh - ne; se - bet, zwar bin ich schuldlos und mein Herz he - get

mi - ca, di Pri - a - mo fon figlia e fri - gia io na - qui per na - tu - ra ne - mi - ca al Gre - co nome, or - sù mi  
 Freundschaft: doch ich bin Priams Tochter und aus dem Vol - ke, welches e - wi - gen Haß den Griechen schwur: auf! töd - tet

*Idom.*  
 figlio sve - na. Ah! trop - po I - li - a lei ge - ne - ro - sa; vit - ti - ma si pre - zio - sa il ge - ni - to - re non pro -  
 ist dein mich! Rein! ed - le I - li - a! das ist zu viel. Auch hat Repu - ren solch ein Igu - res Op - fer nicht ge -  
 Andante maestoso.

mi - sea. Net - tan, me scel - se il fa - to; la fri - gia in te an - cor vi - ve. Chi sa a qual fi - ne il  
 lobt der Da - ter, mich trübt das Loos! noch le - bet Phry - gi - en in dir, wer weiß wo - zu der

*Allegro.*

T t 2 *volti subito.*



*Ili.* *Idom.* *Idom.*

ciel ti ser-bainvi-ta, e del-la Grecia in fen? in van, mal-let-ti, in van morir pre-fu-mi, ah, ch'io son fuor di me; fo-cor-fo  
 Himmel dich er-halten, in Göt-tern? Du sprichst ver-ge-bens! du suchst den Tod ver-gebens. Ach, ich bin außer mir, zu Hülf-

*Arbace.* *Elettra.*

na-mil o ciel! che fi-a?.. mi scoppia il cor.. in petto quei moti ar-den-ti io fen-to di rabbia e di fu-ror!  
 Götter! was soll das heißen? mir bricht das Herz! Ha! wie es in meinem Innern jetzt to-bet von Ra-zeh und Wuth!

*Andte.*

*Gran Sacerdote.* *Idom.* *Ili.* *Idom.*

fi-re ri-sol-vi-o-ma-i.. ma quella tu non se-i.. sempre più grata è ai de-i, vit-ti-ma volon-ta-ri-a, i-do-lo  
 Bist du ge-sagt, o Kö-nig! doch du hier bist es nicht, lieb war den Göttern immer ein freiwill-ig Op-fer. mei-ne Göt-

*Andante.*

*Ili.* *Idom.*

mi-ol deh da mi del tuo a-mor Ful-ti-mo peg-no.. Ec-co il mio san-gue. Ah no! la gloria in pa-ce las-cia-mi di mo-  
 lieb-te! o gieb mir von dei-ner Treu jetzt die leb-te Pro-be! Hier ist mein Leben! Ach nein! laß mir die Eh-re, ru-higen Wuths zu



*Ilia.*

ri-re per la mia pa-tri-a, a me s'as-pet-ta... gra-ti-tu-dine è in me, ma ti dispen-sa a-mo-re, Nettun! ec-co-ti il  
sterben für mein Va-terland. Laß mir die Wonne, daß ich dankbar dir bin! dich spricht die Lie-be frep.. Nettun! sie = he = hier das

*Idam.*

oh di-o! in me e do-ver,  
o Götter! das ist mei-ne Pflicht!

*Idam.* *Ilia.*

mi-o, o vi-vie par-ti o in-siem noi mo-ri-re-mo, nò, fo-la io  
D = pfer! o leb' und schei-de, wir ster-ben sonst zu = sam-men. Nein! ich muß al-

*Allegretto.*

vuò var-ca-re il gua-do estre-mo. à te fa-cro mi-ni-stro.  
lein den Weg des Lo-des ge-hen! Auf dann, hei-li-ger Die-ner!

S'ode gran strepito sotterraneo, la statua di Nettuno si scuote. Tutti rimangono attoniti ed immobile per lo spavento. Una voce profonda pronuncia la seguente sentenza del cielo. (Idomeneo cessa esser rè... lo sia Idamante... ed Ilia a lui sia sposa.

Man hört ein unterirdisches Geräusch und das Standbild Neptuns gerät in Bewegung. Alles erschauert und ist sprachlos vor Schrecken. Aus der Tiefe ertönt eine Stimme; sie spricht die Worte aus! (Von nun an entsage Idomeneus dem Throne, fortan sey Idamant König und seine Gattin sey Ilia!



*Idom.* *Idam.* *Ilin.* *Elettra.*

Recitat. O ciel pie-to-fo! I-li-a I-da-man-te, u-di-si? oh gio-ia, o a-mor! o numi! Lie-be!  
 All-güt-ter Him-mel! I-li-a I-da-man-tes, ver-nehmt ihrs? o Wen-ne, o Glück, o

Cembalo.

Allegro.

ma-nia! o fu-rie! o dis-pe-ra-ta Elettra ve-dro Idaman-te  
 Glück, o Sch-mach! ver-wei-ßend soll E-lek-tra ih-ren I-daman-tes

*cresc.*

Allegro affai. in Tempo.

al-la ri-va-le in brae-cio! ah, nö!  
 se-hen im Hem-ci-ner an-der-n? Rein, nein!

il ger-ma no O-res te ne' eu-pi-a bis si io  
 nim-mer soll D-re steß im Dr-fuß ein sam-son! ich







fe - no i tor - men - ti, hò in fe - no i tor - men - ti, d'Al - le - to la  
 set mein Herr, ah! zer - reis set mein Herr, — du Sa - del

fa - ce, già mor - te mi dà d'al - let - to la fa - ce, già  
 let - to's ver - der re mein Blut, du Sa - del, let - to's ver -

mor - te, già mor - te, mi dà, già mor - te mi dà; squar -  
 der re, ver - der re mein Blut, — ver - der re mein Blut! kommt,

cia - te mi il co - re, ce - ras - te ser - pen - ti! squar - cia - te mi il co - re, ce - ras - te ser -  
 en - det mein Le - ben, ihr Wi - pern der Höl - le! kommt! en - det mein Le - ben, ihr Wi - pern der







ra, in mo - si - ni - ra,  
Qual, er - lö - fet der Qual,

d'O - res - te, d'A - ja - ce hò in se - no i tor - men - ti, d'al -  
ihr War - ten D - re - stes zer, ruf - set mein Herz, - du

let - to la fa - ce già mor - te; già mor - te mi dà, già  
Sa - del il - lec - toß ver, der, re, ver, der, re mein Blut, - ver -

mor - te mi dà; squar - cia - te mi il co - re, ce - ras - te ser - pen - ti, squar -  
der re mein Blut! kommt, en - det mein Le - ben, ihr Bi - pern der Höl - le, kommt,



cia - te mil co - re, squar - cia - te mil co - re, ce - ras - te ser - pen - ti, co - ras - te ser -  
 en - det mein Le - ben, ihr Wi - pern der Höl - le, ihr Wi - pern der Höl - le, ihr Wi - pern der

pen - ti, ce - ras - te ser - pen - ti, o un fer - ro il do - lo - re, in  
 Höl - le, ihr Wi - pern der Höl - le, sonst wird mich dieß Ei - sen

me - si - ni - rà, il do - lo - re in me - si - ni - rà, o un  
 lö - sen der Qual, ach! er - lö - sen wirds mich - der Qual, sonst

fer - ro il do - lo - re in me - si - ni - rà, o un fer - ro il do - lo - re in  
 wird mich dieß Ei - sen er - lö - sen der Qual, sonst wird mich dieß Ei - sen er -

X x 2

volti subito.



me si ni ra, in me si ni ra,  
lö fen der Qual, er lö fen der Qual,

in me si ni ra, o un fer ro il do-  
er lö fen der Qual, fenst wird die tes

lo re in me, in me si ni ra.  
Ei fen noch mich er lö fen der Qual.

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line at the top and piano accompaniment below. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The lyrics are in German and appear to be a religious or liturgical text. The first system has two lines of lyrics. The second system has two lines. The third system has two lines. The fourth system has two lines. The score is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. Dynamics like *fp* (fortissimo piano) are used throughout the piano part.



Recitat. Adagio.

Idomeneo.

Cembalo.

Musical notation for the first system, featuring a vocal line for Idomeneo and a piano accompaniment for the Cembalo. The tempo is marked 'Adagio'.

Musical notation for the second system, including the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'Po-po-li a Wöl-fer, das' are written below the vocal line.

Musical notation for the third system, including the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'voi l'ul-ti ma leg-ge im-po-ne I-do-me-ne-o, qual re, les-te der Ge-se-ge ver-fün-det I-do-me-ne-us als Fürst!' are written below the vocal line.

Musical notation for the fourth system, including the vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'pa-ce v'an-nun-zio com-pu-to il fa-cri-fi-cio è sciol-to il Gre-de ist mie-der! er-füllte ist das Ge-lüb-de, voll-bracht das' are written below the vocal line.

Moz. J.

Y y



vo-to                      Net-tu-no, è tut-ti i                      nu-mi à que-sto regno ami-ci son                      rer-ta                      che al-cen-no lo-ro I-do-me-  
 D-pfer                      Sep-tun und al-le                      Götter sind ver-söhnt sind un-fer Freun-de!                      Se-her                      wie ih-rem Winke I-do-me-

ne-o                      o-ra u-bi-dis-ca,                      oh quando                      o sommi de-i                      quan-to m'a-gra-to il cen-no  
 ne-us                      freu-dig ge-her-cher!                      Wie ih-en-er,                      gü-tti-ge Götter,                      ist mit die-ser Wirt,

ce-co vi                      un al-tro rè                      un al-tro me-stef-fo                      a I-daman-te mio fi-glio                      al ca-ro fi-glio  
 se-her                      an meiner Statt                      hier ei-nen an-dern Kö-nig,                      I-damant meinen Sohn                      ihm ü-bergeb' ich

ce-do il so-glio di cre-ta,                      e tut-to in se-me il so-vra-no po-ter                      i suoi com-man-di ri-spet-  
 legt den Thron von Cre-ta                      und al-le Rechte und Ge-walt als He-geut!                      ver-nehmt mit Ehr-furcht sein Ge-



ta - te - e - fe - qui - te - ub - bi - dien - ti, co - me i mei - e - fe - qui - te. e ri - spet - ta - ste on - de gra - to io vi son, bot und be - folgt es mit Treu - e, wie ihr mich einst ge - eh - ret, so eh - ret ihn und zählt auf mei - ne Dank - bar - keit!

que - sta e la leg - ge re - co - vi la real spo - sa dies mein Ge - seg - ne! Seht hier die fürst - li - che Braut!

mi - ra - te in que - sta bel - la co - pia un don del cielo ser - ba - to a voi quanto a sperar vi li - ce Bewundert in die - sem schö - nen An - ge - sicht, das der Him - mel euch er - hielt! Heil eu - rer na - hen Zu - kunft!

o cre - ta for - tu - na - ta, o! me fe - li - ce. Heil dir ge - seg - ne - tes Cre - ta! Heil mir Be - glück - ten!



Adagio.

Idomeneo.

Cembalo.

Tor - na la  
 Sch - re ver-

pa - ce al co - re, al co - re tor - na lo spen - to ar - do - re, lo spen - to ar -  
 lehr - ne Ruh - dem Her - zen Ich - ret ent - sch' - ne Sträf - te, ent - sch' - ne

do - re, lo spen - to ar - do - re, fio - ris - ce in me - l'a - tà - fio - ris - ce in me - l'a -  
 Sträf - te, ent - sch' - ne Sträf - te! blüh - Freu - de wie - der auf - blüh - Freu - de wie - der



th; auf! tor - na la pa - ce al co - re,  
 seh - re ver - lobe ne Su - be,

tor - na lo spen - to ar do - re lo spen - to ar -  
 seh - ret ent seh - ne do - re ent seh - ne

do - re fia - eis ce in me l' e - ta -  
 Kräf - te blüh' Freu - de, wie der auf,

in me l' e - ta - tor - na la pa - ce al  
 blüh' wie der auf! seh - re o Su - be dem

Moz. J.

Z z

volti subito.



co - re tor - na - lo spen - to ar - do - re - tor - na la pa - ce al co - re la  
 Her - jen Her - ren den Her - ren Kräf - te - fey - re o Ma - he dem Her - jen dem

pa - ce al cor - la pa - ce al cor.  
 Her - jen dem Her - jen ju - rüst.

*Allegretto.*  
 Tal - la sta - gion di flo - ra l'al - be - ro anno - so infio - ra, l'al - be - ro an -  
 Hehlich der al - ten Et - che wel - che der Fenz be - le - bet, wel - che der

*Allegretto.*



no - so in ho - ra, nuovo vi - gor gli dà nuovo vi - gor gli dà, nuo - vo vi - gor gli dà, vi -  
 den be - le - ber. Ich ich mich einst ver - jüugt, Ich ich mich einst ver - jüugt, Ich ich mich einst ver - jüugt, Ich

gor - gli dà; Tor - na la pa - ce al co - re, tor - na lo spen - to ar -  
 Ich mich ver - jüugt! Ich re - ver - lohr - ne Du - he Ich ret - ent - floh - ne

do - re, so ris - ce in me l'e - tà.  
 Kräf - te, bläßt Freu - de, mir wie - der auf!

Tempo primo.

Tor - na la pa - ce al co - re al co - re, tor - na lo spen - to ar - do - re lo  
 Ich re - ver - lohr - ne Du - he dem Her - zen, Ich ret - ent - floh - ne Kräf - te ent -

Z z 2

volti subito.



spen - to ar - do - re lo spen - to ar - do - re, fio - ris - ce in me l'a - ta - fio -  
 slob - ne kräf - te, ent - slob - ne kräf - te, blüh', Gneu - de wie - der auf! blüh'

ris - ce in me l'e - ta, tor - na - la pa - ce al  
 Gneu - de wie - der auf! seh - re, ver - lohr - ne

co - re, tor - na lo spen - to ar - do - re, lo spen - to ar -  
 Su - ße, seh - ret ent - slob - ne kräf - te, ver - lohr - ne

do - re fio - ris - ce in me l'e - ta, fio - ris - ce in me l'e -  
 kräf - te! blüh' Gneu - de, wie - der auf! blüh' Gneu - de wie - der



Musical score for voice and piano. The score is in 3/8 time and features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are:

ta, tor - na - la pa ce al co re,  
 anf, feb - re, ver - lohr ne Su - be,  
 tor - na - la pa ce al cor, la pa  
 feb - re, - ver - lohr ne Sub, ver - lohr  
 ce al cor, la pa  
 ne Sub, ver - lohr  
 ce al cor.  
 ne Sub.

Performance markings include *tr* (trills), *cruc.* (crescendo), *sff* (sforzando), *Aaa*, and *volti subito.*

The composer is identified as **Moz. J.**



Coro.

*Soprano.* Scenda a - mor,      scen - da l - me - ne - o,  
Steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,

*Alto.* Scenda a - mor,      scen - da l - me - ne - o,  
Steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,

*Tenore.* Scenda a - mor,      scen - da l - me - ne - o,  
Steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,

*Basso.* Scenda a - mor,      scen - da l - me - ne - o,  
Steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,

*Cembalo.*

scen - da a - mor,      scen - da l - me - ne - o,      e Giu - no - ne ai re - gi spo - si,  
steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,      seg - net die : ses Für : sien : paar!

scen - da a - mor,      scen - da l - me - ne - o,      e Giu - no - ne ai re - gi spo - si,  
steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,      seg - net die : ses Für : sien : paar!

scen - da a - mor,      scen - da l - me - ne - o,      e Giu - no - ne ai re - gi spo - si,  
steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,      seg - net die : ses Für : sien : paar!

scen - da a - mor,      scen - da l - me - ne - o,      e Giu - no - ne ai re - gi spo - si,  
steigt her : ab,      Göt : ter des Himmels,      seg - net die : ses Für : sien : paar!



d'al ma pa ce o mai ri po si o mai ri  
 Fried und Heil geb ihm zur Sei te, geb ihm zur

po - si, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen,  
 Seite, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust!

A a 2

volti subito.



seen-da-mor, steigt her-ab, seen-da-mor, steigt her-ab, seen-da-mor, steigt her-ab, seen-da-lme-ne-o, Göt-ter des Himmels,

seen-da-lme-ne-o, e Giu-no-ne a re-gi spo-fi, d'al-ma pa-ce o-mai ri-Göt-ter des Himmels, seg-net die-fes Für-ßen paar! Fried und Heil ge-he ihm zur

seen-da-lme-ne-o, e Giu-no-ne a re-gi spo-fi, d'al-ma pa-ce o-mai ri-Göt-ter des Himmels, seg-net die-fes Für-ßen paar! Fried und Heil ge-he ihm zur

seen-da-lme-ne-o, e Giu-no-ne a re-gi spo-fi, d'al-ma pa-ce o-mai ri-Göt-ter des Himmels, seg-net die-fes Für-ßen paar! Fried und Heil ge-he ihm zur

seen-da-lme-ne-o, e Giu-no-ne a re-gi spo-fi, d'al-ma pa-ce o-mai ri-Göt-ter des Himmels, seg-net die-fes Für-ßen paar! Fried und Heil ge-he ihm zur



po - fi, o - mai ri - po - fi, la dea pronu - ba nel sen, la dea  
 Sei - te, geh ihm zur Sei - te, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be

po - fi, o - mai ri - po - fi, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu -  
 Sei - te, geh ihm zur Sei - te, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm

po - fi, o - mai ri - po - fi, la dea pronu - ba nel sen, la dea  
 Sei - te, geh ihm zur Sei - te, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be

po - fi, o - mai ri - po - fi, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu -  
 Sei - te, geh ihm zur Sei - te, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm

pronu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen!  
 wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust!

ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen!  
 in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust!

pronu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen!  
 wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust!

ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen, la dea pro - nu - ba nel sen!  
 in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust, Lie - be wohn ihm in der Brust!

Moz. J.

Bbb

volti subito.



*Fine dell' Opera.*